

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 12 (1958)

Heft: 6

Rubrik: Mitteilungen aus der Industrie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

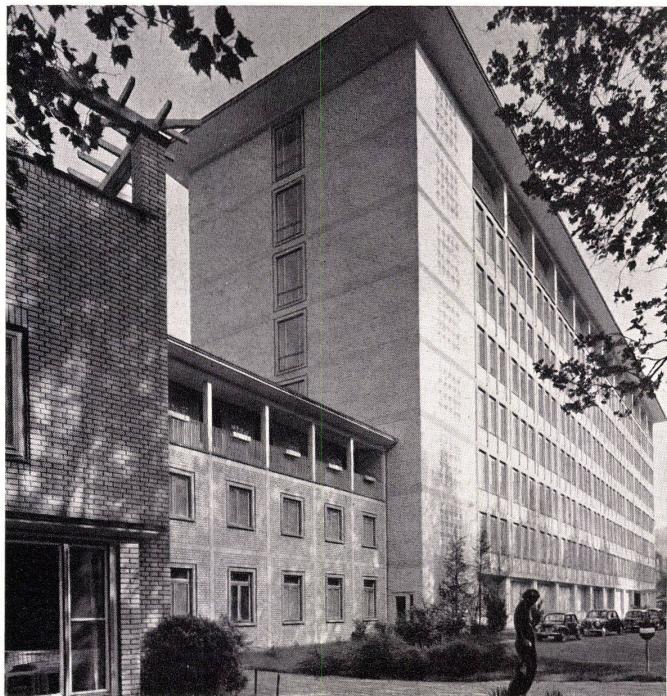
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Flachbedachungen und Terrassenbeläge
Escher-Wyss AG, Zürich



Terrassenabdichtungen Flachbedachungen Grundwasserisolierungen Gußasphalt

MEYNADIER
+CIE AG

Zürich

Bern

Luzern

Lausanne



Okkasionsabteilung. Es sind also im gesamten 32 Anschlüsse vorgesehen. Da jedoch aus verschiedenen Gründen nie alle gleichzeitig in Betrieb genommen werden, wurde die Anlage so disponiert, daß 15 Motoren gleichzeitig geprüft werden können.

Auspuffabsaugungen sind immer Hochdruckanlagen. Der explosionssichere Abluftventilator ist während der Arbeitszeit immer in Betrieb, auch dann, wenn kein Motor geprüft wird. Ist nun zum Beispiel im Schnelldienst ein Probelauf notwendig, so kann der Arbeiter neben dem Abstellplatz des Autos einen kleinen Bodendeckel abheben und den Spezial-Metallschlauch herausziehen, wobei von diesem Moment an Luft abgesogen wird. Um diesen Schlauch mit dem Auspuffrohr des Autos zu verbinden, kann er aus seiner Werkbankschublade das passende Mundstück über Metallschlauch und Auspuffrohr stülpen. Die Länge des Metallschlauches ist so bemessen, daß das Auto auf dem Wagenheber auch gehoben werden kann. Das Problem des Aufbewahrens der Schläuche besteht hier nicht, da diese nach Gebrauch lediglich wieder in ein betoniertes Bodenrohr zurückgestoßen werden müssen, und durch den Deckel wird diese Absaugstelle geschlossen.

In der Okkasionsabteilung, in welcher Autos verschiedener Marken und Größen geprüft werden, besteht die Anschlußmöglichkeit durch einen von der Decke herabhängenden Schlauch mit einer Abstellklappe.

Grundsätzlich sind in bezug auf Disposition und Material auch andere Lösungen möglich. In diesem Falle wurde nach genauer Prüfung die beschriebene Ausführung gewählt. Es wird immer das besondere Anliegen des verantwortungsbewußten Ingenieurs sein, dem speziellen Falle gerecht zu werden.

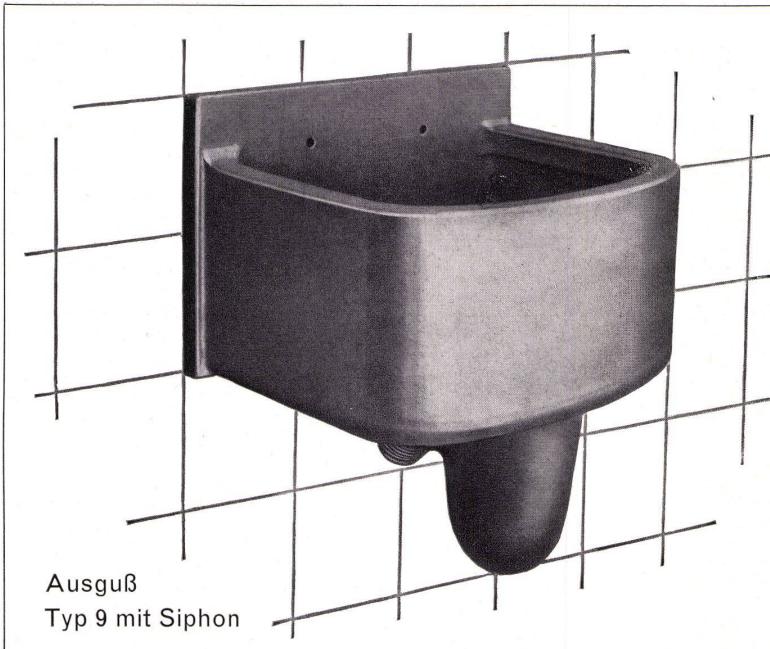
Hallenventilationen

Die eigentlichen Arbeits- und Einstellhallen in Parterre und Kellergeschoss erhalten die üblichen Raumventilationen. Dabei hat die jeweilige Zuluftanlage in einigen Fällen einen Teil der Heizlast zu übernehmen. Um die eventuell vorhandenen giftigen Auspuffgase, welche bekanntlicherweise schwerer als Luft sind und sich demzufolge über Boden ansammeln, abzusaugen, sind die Abluftöffnungen durchwegs knapp über Boden angebracht.

Es darf bei diesen Anlagen noch auf die außergewöhnlich gute Anpassung der Kanäle an die baulichen Gegebenheiten hingewiesen werden. So sind z.B. im Keller die Pfeiler doppelt betoniert. Im Innern befindet sich der vertikale Abluftschacht, auf zwei Seiten des Pfeilers sind die Abluftgitter eingepaßt und oben schließt der horizontale Abluftkanal an den Pfeiler. Die Abluftkanäle im Keller wurden weitgehend in Eternit ausgeführt, das sich qualitativ für solche Fälle längst bewährt hat und außerdem preislich sehr vorteilhaft ist.

Im Parterre sind die vertikalen Abluftkanäle an den Innenwänden ebenfalls den Pfeilern angepaßt und gleichfarbig gestrichen, so daß sie fast nicht als solche zu erkennen sind, und auch keine vorspringenden Ecken aufweisen. Alle Ventilatoren und Motoren dieser Anlagen sind explosionssicher ausgeführt.





Steinzeug ist garantiert säurebeständig und in formschöner Einzelanfertigung erhältlich.

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG.

für Kanalisation + chemische Industrie

EMBRACH ZH

Telefon 051 / 96 23 21

Kombinierte Gasschutz- und Garderoben-Ventilation

Im Kellergeschoß befinden sich zwei große Schutzzräume. Beide sind mit den vorschriftsgemäßen Gasschutzanlagen ausgerüstet.

Während nun der eine Schutzzraum keinen anderen Zwecken dient, sind im anderen Arbeitsgarderoben, Douchen und WC untergebracht. Dadurch wurde der Einbau einer eigentlichen Ventilationsanlage größerer Umfangs erforderlich. Da sich die Apparateräume dieser Anlage außerhalb des Schutzzraumes befinden

mußten, stellten sich verschiedene Probleme in Zusammenarbeit mit den zuständigen städtischen und kantonalen Ämtern zu aller Zufriedenheit gelöst werden konnten. Die Kanäle innerhalb des Schutzzraumes werden für Gasschutz- und gewöhnliche Ventilation gemeinsam verwendet, während die Anschlüsse der Ventilation außerhalb innerst weniger Minuten ohne Werkzeug demontiert und die vorhandenen Öffnungen durch dazu passende Panzerdeckel verschlossen werden können.

Weitere Anlagen

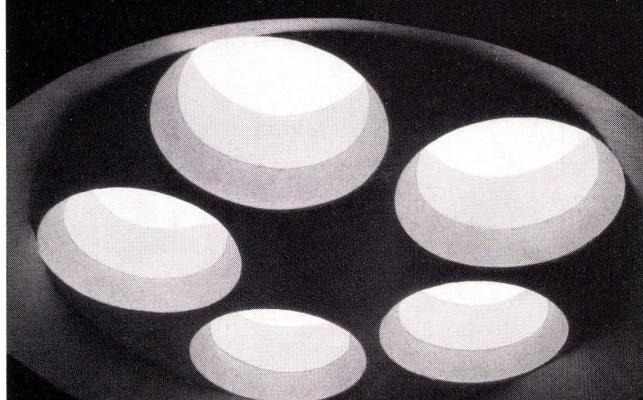
Wir finden im Bau noch viele weitere Anlagen, wie z. B. die Luftheizung für das Ersatzlager, eine Ventilationsanlage für Kasse und Fakturenbüro sowie die Büros für Kundendienstberatung, ferner Anlagen für Teilewäsche, Spenglerei, Laderaum für Batterien, Elektrikerraum, Wasch- und Schnierkabinen mit Ablederplatz, und im Keller für die Wagen-Bereitstellung, wo die Absaugöffnungen sich im vorhandenen Trottoir befinden, u. a. m.

Zusammenfassend darf festgestellt werden, daß in dieser modernen Großgarage

auch die lufttechnische Anlagen den hohen, an den ganzen Betrieb gestellten Anforderungen angepaßt worden sind. Und dies sicher zum größten Teil aus den eingangs erwähnten Überlegungen, daß einwandfreie Luftverhältnisse die Gesundheit des Arbeiters schonen, die Unfallhäufigkeit herabsetzen und so eine Leistungssteigerung und Qualitätsverbesserung nach sich ziehen.

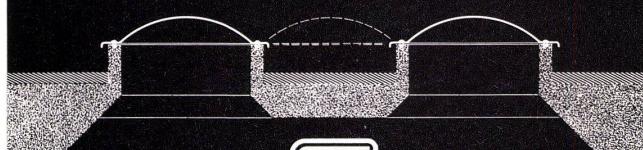
Die lufttechnischen Anlagen im ganzen Garagenbau wurden ausgeführt von der Firma H. Geißberger & Co., Genferstr. 25, Zürich 2.

Cupolux – das modernste Oberlicht



CUPOLUX

Acrylglas, montagefertig lieferbar in 12 Normgrößen



JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstrasse 7 Zürich 2 Telefon 051 / 25 79 80



Normen vereinfachen und verbilligen das Bauen

Göhner Normen

die beste Garantie für Qualität

Ernst Göhner AG, Zürich
Hegibachstrasse 47
Telefon 051 / 24 17 80
Vertretungen in
Bern, Basel, St.Gallen, Zug
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,
Türen 326 Norm-Typen,
Luftschutzfenster + -Türen,
Garderoben-+Toilettenschränke,
Kombi-Einbauküchen,
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten und Prospekte. Besuchen Sie unsere Fabrikausstellung.

G1